

## **USER’S INFORMATION FOR EAR PLUG**

**Typo:**  EP545  EP570

Ear plugs with plastic neck band.(Banded ear plugs)

**Useful life:** 1 Year

**Application:** When wear properly and given adequate care, it provides excellent protection that filters high frequency noise which we find most noise problems from dynamic machine such as workshop equipment, motorsaws.

**Requirements:** This hearing protector complies with the requirement of Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended by means of the European Standard EN352-2:2020 “Hearing protectors-Safety Requirements and testing-Part2: Ear Plug.”

**Marking:** CE an UKCA marks will be shown on the packaging in different ways as on poly-bag or Users Information.

### **Fitting Instruction:**

Before fitting any ear plugs, make sure your hands are clean.

1. Fit the neck band along the back neck, making sure each ear plugs are on both sides of your ears.
2. Make the ear canal accessible by reaching over head with the opposite hand and pulling ear outward.
3. Ear plugs do tend to work loose as a result of talking or chewing and must be resealed. For best noise reduction, insert plugs and make sure seals plug and filter fully fill ear canal.

### **Checking the fitting:**

1. When properly fit, the ear plug should not move when you touch the filter of the ear plug.
2. Always fit your ear plugs so that they seal the ear closed.
3. When put both ear plugs in, check the fit by talking loudly. Noises around you should not sound as loud as they did before you put the ear plugs in.
4. Re-check the fit frequently. Ear plugs might loose up when you talk and chew. If this happens, protection against noise will be reduced.

### **Recommendation:**

1. The ear-plugs are to be fitted, adjusted and maintain in accordance with the manufacturer’s instruction.
2. The ear-plugs are to be worn at all times in noise surroundings.
3. The ear-plugs are to be regularly inspected for serviceability.

### **Warning:**

1. These ear-plugs are of « small size range » or « medium size range » or « large size range ». Ear-plugs complying with EN 352-2 are of « medium size range » or « small size range » or « large size range ». « Medium size range » ear-plugs will fit the majority of wearers. « Small size range » or « large size range » ear-plugs are designed to fit wearers for whom « medium size range » ear-plugs are not suitable.
2. If the recommendations are not adhered to the protection afforded by the ear-plugs will be severely impaired.
3. Harmful noise levels may be induced if the headband is struck.
4. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.
5. These ear-plugs should not be used where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use.

### **Material:**

Plastic neck band = PP / Connector = ABS / Earplugs = Silicon

EP545 (aural ear plug), size = S/M/L

EP570 (Semi-aural ear plug), size = S/M/L

### **Cleaning and disinfection:**

1. It is required to clean and disinfect ear plug after using a certain period.
2. Gently wipe dust and sweat with a dry or slightly wet cloth. Be sure not to damage the ear plug.
3. Clean remarkable dirt with warm soapy solution. Mix and stir warm water with a little of hand soap or mild detergent, take the ear plugs and soak them with the solution. Be careful not to pull and twist the ear plug. Remove detergent by rinsing completely.
4. Do not try to put ear plug in the dish washer.
5. Wipe out residual water after cleaning and dry it out of direct sunlight or hot air such as hair dryer.
6. The part of ear plug which is in contact with the wearer shall be disinfected with liquid disinfectant which is safe for rubber, or gently wipe down with rubbing alcohol. Do not use organic solvents that may dissolve rubber.
7. Make sure to get all soap and water out of them before you put them into your ears.
8. This product may be adversely affected by certain chemical substance, such as acidic solution, alkaline solution and heat.

### **Storage:**

1. When not in use, keep the ear plugs with neck band in polybag for future use. Ensure plugs and bands are dry when return to polybag.
2. Storage ear plug in a dry place without heavy temperature fluctuations and/or high humidity. Temperate between 0 °C ~ 50 °C and humidity < 50 % is recommended.

### **The type of packaging suitable for transport:**

Put the earplugs in a clean and dry poly-bag. If more than one ear plugs, put them in a suitable box or carton.

## **INFORMACIÓN DEL USUARIO PARA TAPONES DE OÍDOS**

**Typo:**  EP545  EP570

Tapones para los oídos con banda de plástico para el cuello. (Tapones para los oídos con banda)

**Vida útil:** 1 año

**Colocación:** Cuando se llevan correctamente y se cuidan, ofrecen una protección excelente que filtra el ruido de alta frecuencia provocado normalmente en maquinaria dinámica como equipos de talleres o motosieras.

**Requisitos:** Este protector auditivo cumple con los requisitos de la Regulación Europea (EU) 2016/425 según la norma europea EN352-2:2020, „Protectores auditivos Requisitos generales Parte 2:Tapones para los oídos“.

**Marcas:** La marca CE aparecerá impresa en el embalaje de diferentes modos como en la bolsa de polietileno o en la Información para el usuario.

### **Instrucciones de colocación:**

Antes de colocarse los tapones, asegúrese de tener las manos limpias.

1. Coloque la banda para el cuello a lo largo de la parte posterior del cuello, asegurándose de que cada tapón esté a ambos lados de las orejas.
2. Abra el canal auditivo pasando la mano contraria sobre la cabeza y tirando de la oreja hacia fuera.
3. Los tapones para los oídos tienden a soltarse cuando se habla o se mastica chicle y deberán volver a colocarse. Para una mejor reducción del ruido, inserte los tapones y asegúrese de que los tapones y el filtro se ajusten completamente al canal auditivo.

### **Comprobación del ajuste:**

1. Cuando se hayan ajustado, el tapón no debería moverse al tocar el filtro.
2. Ajuste siempre sus tapones de manera que sellen por completo el oído.
3. Cuando se coloque los dos tapones, compruebe su ajuste hablando alto. Los ruidos cerca nos no deberían escucharse tan alto como lo hacían antes de colocarse los tapones.
4. Vuelva a comprobar el ajuste con frecuencia. Los tapones podrían soltarse al hablar y al masticar. Si esto sucede, se reducirá la protección contra el ruido.

### **Recomendaciones:**

1. Los tapones para los oídos deben colocarse, ajustarse y mantenerse según las instrucciones del fabricante.
2. Se deben llevar puestos en todo momento en entornos ruidosos.
3. Deben inspeccionarse con regularidad para comprobar su estado.

### **Advertencia:**

1. Estos tapones para los oídos son de „gama de tamaño pequeño” o „gama de tamaño mediano” o „gama de tamaño grande”. Los tapones para los oídos que cumplen con la normativa EN 352-2 son de „gama de tamaño mediano” o „de tamaño pequeño” o „de tamaño grande”. La „gama de tamaño mediano” se ajusta a la mayoría de los usuarios. Los de „tamaño pequeño” o „tamaño grande” han sido diseñados para aquellos usuarios para los que los tapones para los oídos de „tamaño mediano” no son apropiados.
2. Si no sigue las recomendaciones, la protección ofrecida por los tapones para los oídos se reducirá considerablemente.
3. Se pueden dar niveles de ruido nocivos si la cinta es sufre un golpe.
4. Este producto puede verse afectado por determinadas sustancias químicas. Puede pedir más información directamente al fabricante.
5. Los tapones para los oídos interconectados por una banda podrían provocar que la banda quede atrapada durante su uso.

### **Material:**

Banda de plástico para el cuello = PP / Conector = ABS / Tapones para los oídos = Silicona

EP545 (tapón para los oídos aural), tamaño = P/M/G

EP570 (tapón para los oídos semiaural), tamaño = P/M/G

### **Limpieza y desinfección:**

1. Necesita limpiar y desinfectar los tapones para los oídos tras su uso durante un cierto tiempo.
2. Limpie con cuidado el polvo y el sudor con un trapo seco o un poco humedecido. Asegúrese de no dañar los tapones para los oídos.
3. Limpie la suciedad más difícil con una solución de jabón templada. Mezcle y mueva agua templada con un poco de jabón de manos o detergente suave, introduzca los tapones en la solución. Procure no tirar de los tapones ni retorcerlos. Quite el detergente aclarándolo por completo.
4. No lave los tapones en el lavavajillas.
5. Limpie el agua restante tras la limpieza y no los seque a la luz directa del sol o con aire caliente como el de un ecador de pelo.
6. La parte del tapón para los oídos que está en contacto con el usuario deberá desinfectarse con líquido desinfectante inofensivo para la goma, o limpiarse suavemente con alcohol. No utilice disolventes orgánicos que puedan disolver la goma.
7. Asegúrese de haber retirado todo el detergente y el agua antes de colocárselos en los oídos.
8. Este producto puede verse afectado por ciertas sustancias químicas, como soluciones ácidas, alcalinas y el calor.

### **Almacenamiento:**

1. Cuando no los utilice, guarde los tapones (con el cordón, si lo incorpora) en la caja de plástico para el transporte para un uso posterior. Asegúrese de que los tapones (y el cordón, si lo incorpora) estén secos cuando los introduzca en la caja.
2. Guarde los tapones para los oídos en un lugar seco sin fluctuaciones bruscas de temperatura y/o humedad alta. Se recomienda una temperatura entre 0 °C y 50 °C y una humedad de < 50 %.

### **El tipo de embalaje adecuado para el transporte:**

Coloque los tapones de oídos en una bolsa de polietileno limpia y seca. Si hay varios tapones de oídos, colóquelos en una caja o cartón.

## **INFORMATIONS D’UTILISATION DES BOUCHONS D’OUREILLES**

**Typo :**  EP545  EP570

Bouchons d’oreilles avec arceau en plastique réutilisable. (Bouchons d’oreilles bagués)

**Durée de vie utile :** 1 an

**Application :** Correctement porté et bien entretenu, il offre une excellente protection qui filtre les bruits à haute fréquence qui posent le plus de problèmes de bruit provenant de machines dynamiques telles que les équipements d’atelier, les scies à moteur.

**Exigences :** Cette protection auditive est conforme aux exigences du règlementation européenne (UE) 2016/425 par le biais de la norme européenne EN352-2:2020, « Protections auditives - Exigences générales - Partie 2 : Bouchon d’oreille ».

**Marquage :** Le marquage CE sera apposé sur l’emballage de différentes manières, comme sur le sachet en polyéthylène ou sur les informations destinées à l’utilisateur.

### **Instructions d’ajustement :**

Avant d’ajuster les bouchons d’oreilles, assurez-vous que vos mains sont propres.

1. Placez la bande de cou le long de la nuque, en vous assurant que chaque bouchon d’oreilles est placé des deux côtés de vos oreilles.
2. Rendez le conduit auditif accessible en passant la main opposée au-dessus de la tête et en tirant l’oreille vers l’extérieur.
3. Les bouchons d’oreilles ont tendance à se desserrer après une conversation ou une mastication et doivent être repositionnés. Pour une réduction optimale du bruit, insérez les bouchons et assurez-vous que les bouchons et le filtre remplissent complètement le conduit auditif.

### **Vérification de l’ajustement :**

1. Lorsqu’il est correctement ajusté, le bouchon d’oreilles ne doit pas bouger lorsque vous touchez son filtre.
2. Installez toujours vos bouchons d’oreilles de manière à ce qu’ils obstruent hermétiquement l’oreille.
3. Lorsque les deux bouchons d’oreilles sont en place, vérifiez l’ajustement en parlant fort. Les bruits environnants ne devraient pas sembler aussi forts qu’ils l’étaient avant que vous ne mettiez les bouchons d’oreilles.
4. Vérifier fréquemment l’ajustement. Les bouchons d’oreilles peuvent se desserrer lorsque vous parlez ou mâchez. Dans ce cas, la protection contre le bruit sera réduite.

### **Recommandation :**

1. Les bouchons d’oreilles doivent être installés, ajustés et entretenus conformément aux instructions du fabricant.
2. Les bouchons d’oreilles doivent être portés en permanence dans un environnement bruyant.
3. Les bouchons d’oreilles doivent être régulièrement inspectés pour vérifier qu’ils sont en bon état.

### **Avertissement :**

1. Ces bouchons d’oreilles sont de « petite taille » ou « taille moyenne » ou « grande taille ». Les bouchons d’oreilles conformes à la norme EN 352-2 sont de « taille moyenne » ou« petite taille » ou « grande taille ». Les bouchons d’oreilles de « taille moyenne » conviendront à la majorité des porteurs. Les bouchons d’oreilles de « petite taille » ou « grande taille » sont conçus pour les porteurs pour lesquels les bouchons de « taille moyenne » ne conviennent pas.
2. Si les recommandations ne sont pas respectées, la protection offerte par les bouchons d’oreilles sera gravement compromise.
3. Des niveaux sonores nuisibles peuvent être induits si l’arceau est heurté.
4. Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. De plus amples informations peuvent être demandées au fabricant.
5. Ces bouchons d’oreilles ne doivent pas être utilisés lorsqu’il y a un risque que le cordon de raccordement puisse être coincé pendant l’utili sation.

### **Matériau :**

Arceau en plastique = PP / Connecteur = ABS / Bouchons d’oreilles = silicone

EP545 (bouchon d’oreilles auditif), taille = S/M/L

EP570 (bouchon d’oreilles semi-auditif), taille = S/M/L

### **Nettoyage et désinfection :**

1. Il est recommandé de nettoyer et de désinfecter les bouchons d’oreilles après un certain temps d’utilisation.
2. Éliminez délicatement la poussière et la sueur avec un chiffon sec ou humide. Prenez garde à ne pas les abîmer.
3. Enlevez toute trace de saleté avec un mélange d’eau et de savon. Préparez une solution avec de l’eau tiède et un peu de savon pour les mains puis trempez les bouchons dans la solution. Prenez garde à ne pas tirer ni déformer les bouchons. Rincez ensuite les bouchons pour enlever le savon.
4. Ne mettez pas les bouchons d’oreilles dans le lave-vaisselle.
5. Éliminez entièrement l’eau après le nettoyage et faites sécher les bouchons à l’air à l’abri de la lumière directe du soleil. Ne pas utiliser de sèche-cheveux.
6. La partie du bouchon en contact avec l’oreille doit être nettoyée avec un produit désinfectant liquid adapté, ou légèrement essuyé avec de l’alcool i go. Ne pas utiliser de solvant organique au risque d’endommager le caoutchouc.
7. Avant d’insérer les bouchons dans vos oreilles, assurez-vous d’enlever toute trace d’eau et de savon.
8. Certaines substances chimiques, comme les solutions acides ou alcalines ainsi que la chaleur peuvent endommager ce produit.

### **Stockage :**

1. Lorsqu’ils ne sont pas utilisés, conservez les bouchons (avec si possible l’arceau) dans une boîte en plastique. Vérifiez que les bouchons (et l’arceau) sont secs avant de les ranger dans leur boîte.
2. Conservez les bouchons d’oreille dans un endroit sec et à l’abri des variations d’humidité et de températures. Une température de stockage comprise entre 0 °C et 50 °C et une humidité < 50 % sont recommandées.

### **Typo d’emballage adapté au transport :**

Placez les bouchons d’oreille dans un sac en polyéthylène propre et sec. S’il y a plusieurs bouchons d’oreille, placez-les dans une boîte ou un carton approprié.

## BENUTZERINFORMATIONEN FÜR GEHÖRSCHÜTZSTÖPSEL

Typ:  EP545  EP570

Gehörschutzstöpsel mit Kunststoffhalsband. (Gebänderte Gehörschutzstöpsel)

**Nutzungsdauer:** 1 Jahr

**Anwendung:** Bei richtigem Gebrauch und angemessener Pflege bieten sie einen ausgezeichneten Schutz, der hochfrequente Geräusche filtert, die wir bei den meisten Lärmproblemen von dynamischen Maschinen wie Werkstattausrüstung und Motorsägen feststellen.

**Anforderungen:** Dieser Gehörschützer entspricht den Anforderungen der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425 durch die Europäische Norm EN352-2:2020, „Gehörschützer - Allgemeine Anforderungen - Teil 2: Gehörschutzstöpsel“.

**Kenzeichnung:** Das CE-Zeichen wird auf der Verpackung auf unterschiedliche Weise gezeigt, z.B. auf Plastiktüte oder in den Benutzerinformationen.

**Tragehinweise:**

Bevor Sie Gehörschutzstöpsel anbringen, vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände sauber sind.

- Bringen Sie das Halsband entlang des hinteren Halses an und vergewissern Sie sich, dass sich die Gehörschutzstöpsel auf beiden Seiten Ihrer Ohren befinden.
- Machen Sie den Gehörgang zugänglich, indem Sie mit der gegenüberliegenden Hand über den Kopf greifen und das Ohr nach außen ziehen.
- Gehörschutzstöpsel neigen dazu, durch Sprechen oder Kauen lose zu werden und müssen dann neu befestigt werden. Für eine optimale Geräuschreduzierung sollten Sie Stöpsel einsetzen und sicherstellen, dass Stöpsel und Filter den Gehörgang vollständig füllen.

**Überprüfung der Passform:**

- Wenn der Gehörschutzstöpsel richtig sitzt, sollte er sich nicht bewegen, wenn Sie den Filter des Gehörschutzstöpsels berühren.
- Setzen Sie Ihre Gehörschutzstöpsel immer so ein, dass sie das Ohr geschlossen verschließen.
- Wenn Sie beide Gehörschutzstöpsel einsetzen, überprüfen Sie die Passform, indem Sie laut sprechen. Geräusche um Sie herum sollten nicht so laut klingen wie sie es taten, bevor Sie die Gehörschutzstöpsel einsetzen.
- Überprüfen Sie die Passform regelmäßig. Gehörschutzstöpsel können sich beim Sprechen und Kauen lösen. In diesem Fall wird der Lärmschutz reduziert.

**Empfehlung:**

- Stellen Sie sicher, dass die Gehörschutzstöpsel gemäß den Anweisungen des Herstellers angepasst, eingestellt und gewartet werden.
- Die Gehörschutzstöpsel sind immer in lauten Umgebung zu tragen.
- Die Gehörschutzstöpsel müssen regelmäßig auf ihre Funktionsfähigkeit überprüft werden.

**Warnung:**

- Diese Gehörschutzstöpsel sind „klein“ oder „mittelgroß“ oder „groß“. Gehörschutzstöpsel nach EN352-2 sind „mittelgroß“ oder „klein“ oder „groß“, „Mittelgroße“ Gehörschutzstöpsel sind für die meisten Träger geeignet. „Kleine“ oder „große“ Gehörschutzstöpsel sind für Träger gedacht, für welche die „mittelgroßen“ Gehörschutzstöpsel nicht geeignet sind.
- Bei Nichtbeachtung der Empfehlungen wird der Schutz durch die Gehörschutzstöpsel stark beeinträchtigt.
- Bei einem Schlag auf das Stirnband können schädliche Geräuschpegel verursacht werden.
- Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen beeinträchtigt werden. Weitere Informationen sind beim Hersteller zu erfragen.
- Diese Gehörschutzstöpsel sollten nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich das Anschlusskabel während der Verwendung verfängt.

**Material:**

Kunststoffhalsband = PP / Anschluss = ABS / Gehörschutzstöpsel = Silikon

EP545 (Ohrstöpsel), Größe = S/M/L

EP570 (Halbohrstöpsel), Größe = S/M/L

**Reinigung und Desinfektion:**

- Die Ohrstöpsel müssen nach einem gewissen Nutzungszeitraum gereinigt und desinfiziert werden.
- Wischen Sie Staub sanft mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch ab. Beschädigen Sie dabei nicht die Ohrstöpsel.
- Reinigen Sie starken Schmutz mit warmen Seifenwasser. Vermischen Sie warmes Wasser mit etwas Handseife oder einem mildem Waschmittel, nehmen Sie die Ohrstöpsel und weichen Sie sie im Seifenwasser ein. Die Ohrstöpsel dürfen nicht gezogen oder verdreht werden. Entfernen Sie das Waschmittel durch gründliches Ausspülen.
- Die Ohrstöpsel dürfen nicht in den Geschirrpüler gelegt werden.
- Wischen Sie das restliche Wasser nach der Reinigung ab und lassen Sie die Ohrstöpsel an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung oder Heißluft, z. B. durch Haartrockner, trocknen.
- Der Teil der Ohrstöpsel, der in Kontakt mit dem Träger ist, wird mit einem flüssigen Desinfektionsmittel desinfiziert, das sicher für Gummi ist, oder sanft mit Alkohol abgewischt. Benutzen Sie keine organischen Lösungsmittel, die Gummi auflösen können.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die ganze Seife und das ganze Wasser aus den Ohrstöpseln entfernen, bevor Sie sie in Ihre Ohren stecken.
- Dieses Produkt kann durch gewisse Chemikalien, wie zum Beispiel saure oder alkalische Lösungen, und Hitze nachteilig beeinflusst werden.

**Aufbewahrung:**

- Wenn nicht in Gebrauch bewahren Sie die Ohrstöpsel (mit Umhängeband, falls zutreffend) in der Kunststoff-Box bis zum späteren Gebrauch auf. Stellen Sie sicher, dass die Stöpsel (und Schnüre, falls zutreffend) trocken sind, wenn Sie sie zurück in die Box legen.
- Bewahren Sie die Ohrstöpsel an einem trockenen Ort ohne große Temperaturschwankungen bzw. hohe Feuchtigkeit auf. Es wird eine Temperatur zwischen 0 °C - 50 °C und eine Feuchtigkeit von < 50 % empfohlen.

**Die Art der Verpackung, die für den Transport geeignet ist:**

Legen Sie die Gehörschutzstöpsel in eine saubere und trockene Plastiktüte. Wenn mehr als ein Paar Gehörschutzstöpsel vorhanden ist, legen Sie sie in eine geeignete Schachtel oder einen Karton.

## INFORMAZIONI PER L'UTENTE PER GLI INSERTI AURICOLARI

Typo:  EP545  EP570

Inseri auricolari con collare di plastica. (Inseri auricolari con collare)

**Durata utile:** 1 anno

**Applicazione:** Se indossato correttamente e con la dovuta cura, fornisce un'eccellente protezione che filtra i rumori ad alta frequenza che troviamo la maggior parte dei problemi di rumore provenienti da macchine dinamiche come le attrezzature da officina, motoseghe.

**Requisiti:** Questo apparecchio acustico è conforme ai requisiti del regolamento europeo (UE) 2016/425 per mezzo della norma europea EN352-2:2020, „Protettori dell’udito - Requisiti generali - Parte 2: Insetto auricolare“.

**Marcatura:** Il marchio CE sarà riportato sull’imballaggio in diversi modi, come nel caso di buste di polietilene o sulle informazioni per l’utente.

**Istruzione per l’uso:**

Prima di inserire gli inseri auricolari, assicurarsi che le mani siano pulite.

- Montare la fascia per il collo lungo il collo posteriore, assicurandosi che ciascun inserto auricolare si trovi su entrambi i lati delle orecchie.
- Rendere accessibile il canale uditivo passando la mano opposta sopra la testa tirando l’orecchio verso l’esterno.
- Gli inseri auricolari tendono ad allentarsi a causa delle conversazioni o della masticazione e devono essere ripositionati. Per una migliore riduzione del rumore, inserire gli inseri e assicurarsi che gli inseri e il filtro riempiano completamente il condotto uditivo.

**Controllo dell’inserimento:**

- Se correttamente inserito, l’inserto auricolare non deve muoversi quando si tocca il filtro dell’inserto auricolare.
- Inserire sempre gli inseri auricolari in modo che sigillino l’orecchio chiuso.
- Quando si inseriscono entrambi gli inseri auricolari, verificare l’inserimento corretto parlando ad alta voce. I rumori intorno a voi non dovrebbero essere così forti come erano prima di inserire gli inseri auricolari.
- Ricontrollare frequentemente la vestibilità. Gli inseri auricolari potrebbero staccarsi quando si parla e durante la masticazione. In tal caso, la protezione contro il rumore sarà ridotta.

**Raccomandazione:**

- Gli inseri auricolari devono essere inseriti, regolati e mantenuti secondo le istruzioni del produttore.
- Gli inseri auricolari devono essere indossati sempre in ambienti rumorosi. 3.Gli inseri auricolari devono essere regolarmente ispezionati per verificarne la funzionalità.

**Avvertenza:**

- Questi inseri auricolari sono di „taglia media“ o „taglia piccola“ o „taglia grande“. Gli inseri auricolari conformi alla norma EN 352-2 sono di „taglia media“ o „taglia piccola“ o „taglia grande“. Gli inseri auricolari di “taglia media” si adattano alla maggior parte di chi li indossa. Gli inseri auricolari „taglia piccola“ o „taglia grande“ sono progettati per adattarsi a coloro per i quali gli inseri auricolari di „taglia media“ non sono adatti.
- Se le raccomandazioni non vengono rispettate, la protezione offerta dagli inseri auricolari sarà gravemente compromessa.
- I livelli di rumore dannosi possono essere indotti se la fascia per i capelli viene colpita.
- Questo prodotto può essere influenzato negativamente da alcune sostanze chimiche. Ulteriori informazioni devono essere richieste al produttore.
- Questi inseri auricolari non devono essere utilizzati quando sussiste il rischio che il cavo di collegamento possa rimanere impigliato durante l’uso

**Materialie:**

Collare di plastica = PP / Connettore = ABS / Inseri auricolari = Silicone

EP545 (inserto auricolare auditivo), taglia = S/M/L

EP570 (inserto auricolare semi uditivo), taglia = S/M/L

**Pulizia e disinfettazione:**

- E’ necessario pulire e disinfettare i tappi dopo averli utilizzati per un po’ di tempo.
- Polvere e sudore si possono rimuovere agendo delicatamente con un panno asciutto o inumidito. Fare attenzione a non danneggiare il prodotto.
- In caso di sporco più ostinato, utilizzare una soluzione calda saponata. Utilizzare acqua calda con un po’ di sapone o detergente delicato per mani e bagnare il prodotto nella soluzione. Fare attenzione a non tirare né piegare i tappi. Eliminare il detergente con un risciacquo abbondante.
- Non mettere i tappi nella lavastoviglie.
- Dopo la pulizia togliere l’acqua residua e lasciar asciugare il prodotto al sole o sotto una fonte di aria calda, per es. un phon.
- La parte del tappo rimasta a contatto con chi la indossa va disinfettata con liquidi sicuri per la gomma, o in alternativa agendo delicatamente con alcool. Non usare solventi organici che potrebbero sciogliere la gomma.
- Assicurarsi di aver eliminato tutto il sapone e l’acqua prima di rimettere i tappi nelle orecchie.
- Il prodotto potrebbe essere gravemente danneggiato da alcune sostanze chimiche, per es. soluzioni acide, soluzioni alcaline e calore.

**Conservazione:**

- Quando non li usate, tenete i tappi (eventualmente con il laccio da collo) in una confezione di plastica pronti per il prossimo uso. Controllare che i tappi (ed eventualmente il laccio) siano asciutti quando li riponete.
- Conservare i tappi in luogo asciutto senza grandi sbalzi di temperatura e/o alta umidità. Si consigliano temperature comprese tra 0 °C e 50 °C, e un’umidità inferiore al 50 %.

**Il tipo di imballaggio idoneo al trasporto:**

Mettere gli inseri auricolari in una busta di polietilene pulita e asciutta. Se ci sono più inseri auricolari, inserirli in una scatola o cartone adatte.

<span><span></span></span> <b>(EN)</b>	<span><span></span></span> <b>(ES)</b>	<span><span></span></span> <b>(FR)</b>	<span><span></span></span> <b>(DE)</b>	<span><span></span></span> <b>(IT)</b>
Attenuation values	Valores deatenuación acústica	Valeurs de l’affaiblissement acoustique	Dämpfungswerte	Valori di attenuazione
Frequency	Frecuencia	Fréquence	Frequenz	Frequenza
Mean Attenuation	Atenuación media	Valeur moyenne	Durchschnittliche Dämpfung	Attenuazione media
Standard Deviation	Variación	Ecart-type	Standardabweichung	Deviazione standard
APV	APV	APV	APV	APV

**Attenuation: EP545**

Frequency(Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean (dB)	15.1	14.9	13.6	18.9	18.9	25.9	26.1	24.5
St Deviation (dB)	5.7	5.2	5.3	5.7	4.4	5.1	2.9	5.4
APV (dB)	9.4	9.7	8.3	13.3	14.5	20.8	23.2	19.1

SNR= 18,2 dB	H= 20,8 dB	M= 15,2 dB	L= 11,8 dB
--------------	------------	------------	------------

**Attenuation: EP570**

Frequency(Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean (dB)	22.5	20.1	16.6	15.8	17.0	23.9	25.4	28.1
St Deviation (dB)	6.4	5.2	5.5	5.3	4.6	6.9	4.5	5.1
APV (dB)	16.1	15.0	11.1	10.5	12.4	16.9	20.9	23.0

SNR= 16,5 dB	H= 17,9 dB	M= 13,3 dB	L= 12,2 dB
--------------	------------	------------	------------

	Model	Size	SNR/CE
	EP545	S/M/L	19 dB
	EP570	S/M/L	17 dB

**Manufacturer**

LONG DAR PLASTIC CO., LTD
No.140, Wu Gong Rd., New Taipei Industrial Park, Wu Gu Dist., New Taipei City 248 86, Taiwan (R.O.C.)

**CE Test**

CRITT Sport Loisirs

ZA du Sanital, 21 rue Albert EINSTEIN,86100 Châtelleraut France

**UKCA Approval:**

Approved body No. 0086

BSI Group

PO Box 6221, Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP United Kingdom

**CE Approval:**

Notified Body No. 2797

BSI Group The Netherlands B.V.

Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU conformity document and Risk Assessment http://www.longdar-safety.com/cefile/epgm.html

Importeur EU / Importer EU / L’importateur EU / l’importatore EU:

**Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9 84428 Buchbach, Germany www.kerbl.com info@kerbl.com**

Importeur UK / Importer UK / L’importateur UK / l’importatore UK:

**Kerbl UK Ltd 8 Lands End Way Oakham, Rutland LE15 6RF, UK www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk**